



発行／草加市国際交流協会 事務局／草加市役所内 発行日／平成 30 年(2018)10 月 19 日

ホームページ [http:// www.siasiasia.com/](http://www.siasiasia.com/)

# 特集 草加市制60周年 ～姉妹都市交流40年のあゆみ～

平成30年(2018)11月1日草加市は、市制60周年を迎えます。草加市国際交流協会は、草加市制20周年を迎えた昭和53年(1978)、草加市施政方針で草加市長が提唱した国際姉妹都市提携に賛同し、市民主体の国際交流推進を目的に昭和54年(1979)6月に草加市国際姉妹都市協会の名称で発足しました。昭和54年(1979)11月19日、カーソン市市議会議場で草加市・カーソン市の市民が見守る中で姉妹都市提携調印式が行われました。草加市国際交流協会は国際姉妹・友好都市との交流事業の実施及び支援、草加市内の国際交流・協力団体との連携、海外諸都市への支援及び交流等、幅広く市民を主体とした国際交流・協力事業を実施するキーステーションとして活動を進めています。

## 国際姉妹都市 カーソン市から使節団が来草

### 歓迎レセプションパーティを開催します

市制60周年を機に、国際姉妹都市アメリカ合衆国カリフォルニア州カーソン市のアルバート・ロブレス市長、カーソン市姉妹都市協会のレスター・ソリベン会長をはじめ、カーソン市議会議員、カーソン市姉妹都市協会の皆さんによる使節団が来草します。

草加市国際交流協会は、草加市と共に歓迎レセプションを開催します。この機会に、カーソン市使節団の皆さんと、食事や音楽をとおして交流を深めてみませんか。

日時 11月11日(日) 午後6時～8時30分

会場 草加市文化会館

参加費 5,000円(会員は 4,000円 大学生以下 2,000円)



へいせい ねん がつはつ か  
平成30年(2018)2月20日(火)

こくさいしまいとしかーそんし しせい しゅうねん むか  
国際姉妹都市カーソン市は市制50周年を迎えました

# カーソン市制50周年祝賀市民交流使節団

## カーソン市を訪問

### 国際姉妹都市カーソン市の概要

英語名称 CITY OF CARSON  
国名 アメリカ合衆国  
市制施行 1968年2月20日  
人口 91,714人 (2010年国勢調査)  
面積 49 km<sup>2</sup>  
位置 カリフォルニア州ロサンゼルス市の南約25 km  
市のモットー「限りなき未来」Future Unlimited



カーソン市役所

### 交流の始まり

昭和53年(1978)の施政方針の中で草加市長が国際姉妹都市の提携を示しました。その後、草加市職員がアメリカ合衆国及びカナダで調査した9都市と市民が推薦した2都市から、草加市国際姉妹都市協会(現在の草加市国際交流協会)がカーソン市を草加市に推薦しました。このことにより、市民が直接交流し、相互の友情と理解を深めることを目的に昭和54年(1979)11月19日の姉妹都市提携調印式にいたしました。



調印する今井宏 草加市長(当時)と  
ケイ・A・カラス カーンソン市長(当時)

### 青少年相互派遣を中心とした交流

カーソン市と草加市の交流は、青少年相互派遣を中心に進められてきました。第1回草加市青少年海外派遣団11名が昭和56年(1981)にカーソン市を訪問。以降、37年間にわたり、青少年の派遣が15回・受入が14回行われ、ホームステイをとおして、お互いの文化、習慣、教育などに関する相互理解を深めてきました。



平成29年度青少年海外派遣団員と  
あるぼーとるぶれすカーソン市長  
(さよならパーティ)

### 市民による交流~カーソン市制50周年祝賀市民使節団の派遣にいたるまで~

姉妹都市提携調印式のため、草加市では市民公募による使節団を編成し、昭和54年(1979)11月総勢28名がカーソン市を訪問しました。昭和55年(1980)9月には、カーソン市からの使節団6名が初めて来草し、市民まつりに参加するなど姉妹都市提携事業の開始を草加市民に印象づけました。昭和57年(1982)には、14名のカーソン市民使節団が来草。昭和58年(1983)には、草加市から31名の親善使節団がカーソン市制15周年祝賀のためにカーソン市を訪問しました。その後も、カーソン市制20周年、25周年、



30周年などの節目に草加市民の使節団がカーソン市を訪問し交流を深めてきました。この間、カーソン市からも数度にわたり親善使節団が来草しています。

平成30年(2018)2月のカーソン市制50周年に際しても、公募による市民使節団がカーソン市を訪問、友好の絆を深めてきました。

## カーソン市制50周年祝賀市民交流使節団の記録



カーソン市制50周年祝賀市民交流使節団結団式  
平成30年(2018)2月20日 於 草加市役所市長公室



カーソン市制50周年記念式典に出席  
カーソン市長、議員の皆さんとともに  
平成30年(2018)2月20日 於 カーソン市議会議場



カーソン市の歴史を学ぶ  
平成30年(2018)2月21日アドビミュージアム  
(カーソン市歴史博物館)



ハリウッド市内見学 Hard Rock CAFEで  
元カーソン姉妹都市協会会長と昼食  
平成30年(2018)2月22日



カーソン市の街並み  
Carson Street から市役所を望む

## カーソン市制 50 周年記念舞踏会

平成 30 年 (2018) 2 月 24 日 カーソン市



↑ 草加市国際交流協会  
蓮沼会長による50周年祝賀のメッセージ



あるばーと ろぶれす  
アルバート・ロブレス  
カーソン市長、  
カーソン市議会議員等  
による記念の  
ケーキカット

カーソン市姉妹  
都市協会の皆さ  
んと記念撮影



# 平成30年度活動報告

## 韓国仁荷大学校現場実習生との交流会 (海外都市交流部会)

獨協大学協力提携校である韓国仁荷大学生が現場実習のため来草(学生12名 引率者3名)。恒例の市民との交流会を2月24日(土)に獨協大学で開催しました。



日本文化体験として着物の着付け体験などがありました。その後、日韓友好協会と公募による市民の協力を得て一泊ホームステイを実施しました。

## 第15回国際交流フェスティバル 草加国際村一番地 (国際村一番地部会)

6月17日(日)獨協大学にて第15回国際交流フェスティバル草加国際村一番地を開催しました。



世界の食べ物、世界の音楽とダンス、世界の衣装と文化体験、ワールドバザール、ワールドランゲージ、獨協大学生によるパフォーマンスなどの内容で世界を体験できるフェスティバルとして定着し、今年も6,000人を超える大勢の人が来場しました。

## 平成30年度これからの活動予定

### 草加市制60周年記念「草加ふささら祭り」に参加します (国際村一番地部会)

平成30年度「草加ふささら祭り」に参加します。

11月3日(土)と4日(日)の二日間の開催となります。

ワールドバザール会場(草加市文化会館駐車場)で世界の食べ物や民芸品などを販売します。

3日(土)は子どもたちのためにスタンプラリーを予定、景品も用意しています。

4日(日)はステージで世界各国の歌と踊りと演奏の「世界の音楽とダンス」を予定しています。

### 国際交流パーティーを開催します (市内交流部会)

日時:平成31年(2019)1月13日(日) 午後2時~午後4時30分

場所:草加市高砂コミュニティーセンター 集会室(草加駅徒歩10分)

会費:500円(SIA会員300円) 飲み物・軽食あり

申込:草加市国際交流協会事務局(草加市役所文化観光課内)

### あなたも会員になって国際交流・協力活動をしませんか(入会申込みは随時受付中です)

- 姉妹都市・友好都市との交流
- 外国籍市民との交流
- 国際交流イベントの企画・運営
- 外国語・パソコンなどの特技を生かす協力

年会費 **個人** 2,000円(高校生以下1,000円) **団体**(1口)5,000円・**法人**(1口)10,000円

申込先 草加市国際交流協会事務局(草加市役所文化観光課内)

〒340-8550 草加市高砂1-1-1 電話 048-922-2968 FAX 048-922-3406

Eメール sia021sia@gmail.com ホームページ siasiasia.com